

РУССКИЙ ЯЗЫК Russisch in Hannover

Ausstellung | 25. bis 29.9.2010

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ !
Herzlich willkommen!

Die Veranstaltung **русский язык Russisch in Hannover** ist den nach Hannover eingewanderten Menschen aus dem russischen Sprachraum gewidmet.

In Hannover leben über 24.000 russischsprachige Einwohnerinnen und Einwohner aus den verschiedensten Regionen Osteuropas sowie Mittel- und Nordostasiens. Das ist eine der größten Migrantengruppen in unserer Stadt. Und es ist ein besonderes Anliegen der Stadtverwaltung Hannover, mit diesen Menschen in den Dialog zu treten – mit dem Ziel einer fruchtbringenden Integration durch ein intensives Kennenlernen und einer verbesserten Vernetzung in unserer Stadtgesellschaft.

Die Veranstaltung ist öffentlich und richtet sich insbesondere an alle Menschen mit Wurzeln im russischen Sprachraum sowie auch an Bürgerinnen und Bürger mit Interesse am russischsprachigen Kulturraum und seiner Geschichte sowie der gegenwärtigen Lebenssituation dieser Einwanderungsgruppen.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Wir bitten um Verständnis, dass wir keine Platzreservierungen für die einzelnen Angebote vornehmen können.

10-18 Uhr | Bürgersaal
Volk auf dem Weg
Geschichte und Gegenwart der Deutschen aus Russland
Ausstellungsprojekt zum Thema Integration in Deutschland der Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V., Stuttgart – gefördert durch das Bundesministerium des Innern, Berlin, und das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Nürnberg
Führungen durch die Ausstellung nach Absprache unter
Telefon 0171-4034329

Vorträge | 25.9.2010

15 Uhr | Hodlersaal
Menschen und Grenzen in Bewegung
Einwanderungsbewegungen in den russischen Sprachraum und Rückwanderungen zu Zeiten der Globalisierung
Dr. Alfred Eisfeld Leiter der Abteilung Göttingen des Institutes für Kultur und Geschichte der Deutschen in Nordosteuropa e. V.

16 Uhr | Hodlersaal
„Feminisierung“ der Migration
Zur Situation von Migrantinnen aus dem russischen Sprachraum
Dr. Ingrid Oswald Soziologin, Centre for Independent Social Research, St. Petersburg und Universität Magdeburg

17 Uhr | Hodlersaal
LIP – Lokaler Integrationsplan der Landeshauptstadt Hannover
Vorstellung der Integrationsmaßnahmen und Serviceangebote der Landeshauptstadt Hannover für Migrantinnen und Migranten – Fragen und Antworten
Melanie Walfer Landeshauptstadt Hannover

Information | Begegnungen | Kunst und Kultur | 25.9.2010

14-19 Uhr | Foyer und Kuppelhalle
Informationsforum
Kultur- und Bildungseinrichtungen, Vereine und Verbände mit Bezug zum russischsprachigen Raum informieren über ihre Aktivitäten und Angebote, Stiftung „Kinder für Tschernobyl“, Lesecke für Kinder, Büchertische

14-19 Uhr | Kuppelhalle
Aktionsbühne
Eröffnung: **Stephan Weil** Oberbürgermeister
Im Anschluss: Musik, Gesang, Tanz, Theater und Lesungen

15, 16, 17 und 18 Uhr | Kirschbaumzimmer
Bilderbuch-Kino in russischer und deutscher Sprache
Lebendige Geschichten für Jung und Alt
Stadtbibliothek Hannover

15-19 Uhr | Mosaiksaal
Schach für Anfänger und Fortgeschrittene
Einführungskurse und Simultanschach mit Großtrainer **Viktor Kart**, I.M. **Alexander Bangiev** und Jugendschachmeisterin **Nicole Manusina** SV Makkabi Hannover e. V. und Polizei-Schach-Club Hannover e. V.

15, 16, 17 und 18 Uhr | Treffpunkt im Foyer
Rathausführungen in russischer Sprache
Tolstoi Hilfs- und Kulturwerk Hannover e. V.

15 und 16 Uhr | Gobelinsaal
Typisch deutsch? Typisch russisch?
Die kulturellen Unterschiede verstehen lernen
Ioulia Grigorieva und **Marieke Söffker**

17 und 18 Uhr | Gobelinsaal
Russisch für Anfänger Schnupperstunde
Tatjana Myrgorodska Ada-und-Theodor-Lessing-Volkshochschule Hannover

18.45 Uhr | Kuppelhalle
Musik aus Russland
Alla Kravchuk Sopran, **Natascha Konsistorum** Klavier

Sofern nicht anders erwähnt, finden die Wortbeiträge in deutscher Sprache statt.

Über eine Spende würde sich die Stiftung „Kinder für Tschernobyl“ sehr freuen. Mitarbeiterinnen der Stiftung nehmen Ihre Spende zum Veranstaltungsende am Ausgang entgegen.



Die Landeshauptstadt Hannover stellt bei dieser Veranstaltungsreihe die hier lebenden Einwohnerinnen und Einwohner aus einem anderen Staat oder geografischen Raum in den Mittelpunkt. Wir reden über Kultur und Lebensart, sprechen über unterschiedliche Sichtweisen und suchen nach dem gemeinsamen europäischen Nenner. Ganz im Sinne von Jean Monnet:

„Wir einigen keine Staaten, wir verbinden Menschen.“

«Мы объединяем не государства, а людей.»



In dieser Veranstaltungsreihe fanden bisher statt:
Bulgarischer Tag Ден на България (2009)
Día de España (2004, 2008)
Giorno italiano (jährlich 2005-2008)
Hallo Magyarország (2005)
Hallo Hellas (2004)
Jour de France (jährlich 2004-2010)
Polska wita! (2009)
Skandinavischer Tag (2005)
Sverigedag (2008)
TÜRK GÜNÜ (2006)
Willkommen Spanien! (2010)



Tolstoi Hilfs- und Kulturwerk Hannover e.V.



Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V.

Mit freundlicher Unterstützung von:



Hinweis:

Am 23.9. 2010 findet in der Industrie- und Handelskammer Hannover der Gesprächskreis Ostgeschäft mit dem Thema „Deutsch-russische Wirtschaftsfragen“ statt.

 www.hannover.ihk.de
Telefon 0511 | 3107-339

Landeshauptstadt

Hannover

Der Oberbürgermeister
Büro Oberbürgermeister
[Grundsatzangelegenheiten]
Integration Politik und Verbände
Rathaus | Tramplatz 2
30159 Hannover

Kontakt Gudrun Seth
Telefon 0511 | 168-4 49 96
Fax 0511 | 168-4 40 25
E-Mail gudrun.seth@hannover-stadt.de
Internet www.integration-hannover.de

РУССКИЙ ЯЗЫК Russisch in Hannover



Samstag | 25. September 2010 | Neues Rathaus

Vorträge | Informationsforum | Begegnungen
Kunst und Kultur

Ausstellung vom 25. bis 29. September 2010

Landeshauptstadt

Hannover